



Sarokcsiszoló 125mm 900W

Cikkszám: HD-751036



FIGYELMEZTETÉS:

Személyes biztonsága érdekében használat előtt olvassa el és értse meg a használati utasítást.
Őrizze meg ezt az útmutatót a későbbi felhasználás céljából.



www.hardentools.com

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

BEVEZETÉS

Műszaki adatok

- Névleges feszültség: 220–240 V~
- Névleges frekvencia: 50/60 Hz
- Névleges teljesítmény: 900 W
- Üresjárat fordulatszám: 11 000 ford./perc
- Tárcsa átmérője: Ø125 mm
- Orsómenet: M14

FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos kéziszerszámok használata során a tűz, az áramütés és a személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alábbi biztonsági előírásokat. A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Általános biztonsági előírások elektromos kéziszerszámokhoz

1. Tartsa tisztán a munkaterületet.

– A zsúfolt munkaterület és munkapad növeli a balesetek kockázatát.

2. Vegye figyelembe a munkakörnyezetet.

– Ne használja az elektromos kéziszerszámot nedves vagy párás környezetben, és ne tegye ki esőnek. Gondoskodjon megfelelő megvilágításról. A munkaterületen ne legyenek jelen gyúlékony folyadékok vagy gázok.

3. Kerülje az áramütés veszélyét.

– Munkavégzés közben ne érintsen meg földelt fémtárgyakat, például csöveket, radiátorokat, hűtőszekrényeket vagy fagyasztókat.

4. Tartsa távol a gyermekeket és a nézelődőket.

– Ne engedje, hogy gyermekek hozzáérjenek a szerszámhoz vagy a hosszabbító kábelhez. A munkaterületen tartózkodó személyeket tartsa biztonságos távolságban.

5. A használaton kívüli szerszámot megfelelően tárolja.

– Használaton kívül a szerszámot száraz, magasan lévő vagy zárható helyen kell tárolni.

6. Ne terhelje túl a szerszámot.

– A szerszám a rendeltetésszerű terhelés mellett hatékonyabban és biztonságosabban működik. A túlterhelés veszélyeztetheti a kezelőt és károsíthatja a készüléket.

7. Mindig a megfelelő szerszámot használja.

– Ne próbáljon kis teljesítményű szerszámmal vagy tartozékkal nehéz feladatokat elvégezni. A

szerszámot kizárólag rendeltetésszerű célra használja. Például elektromos körfűrészszel ne vágjon fatörzseket vagy faágakat.

8. Viseljen megfelelő öltözetet.

– Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket, mert azok beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Szabadtéri munkavégzéshez gumikesztyű és csúszásmentes lábbeli viselése ajánlott. Hosszú haj esetén használjon hajvédőt vagy hajhálót.

9. Viseljen védőszemüveget.

– Munkavégzés közben mindig viseljen védőszemüveget. Porképződés esetén használjon megfelelő porvédő maszkot.

10. Óvja a hálózati kábelt.

– Soha ne a kábelnél fogva hordozza a szerszámot, és ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól és éles szélektől.

11. Kerülje a természetellenes testtartást.

– Mindig biztos testhelyzetben álljon, és őrizze meg egyensúlyát.

12. Gondosan tartsa karban a szerszámot.

– A jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében tartsa a szerszámot tisztán és megfelelő állapotban. Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó előírásokat. Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábelt, sérülés esetén cseréltesse ki. A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.

13. Áramtalanítsa a szerszámot.

– Használaton kívül, karbantartás előtt, illetve tartozékcseré (például tárcsa, fúró vagy maró cseréje) előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

14. Távolítsa el a beállítókulcsokat.

– Minden bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a beállítókulcsok és villáskulcsok el lettek-e távolítva a szerszámról.

15. Kerülje a véletlen bekapcsolást.

– Ne hordozza a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy, hogy ujjja a kapcsolón van. A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van.

16. Használjon megfelelő hosszabbító kábelt.

– Ha hosszabbító kábel használata szükséges, annak vezeték-keresztmetszete legyen legalább akkora, mint amit a szerszám teljesítménye megkövetel.

17. Mindig figyeljen a munkavégzésre.

– Legyen körültekintő, használja a józan ítélőképességét. Fáradt állapotban ne használja a szerszámot.

18. Ellenőrizze a sérült alkatrészeket.

– További használat előtt alaposan ellenőrizze a sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészeket annak megállapítására, hogy megfelelően működnek-e és képesek-e ellátni rendeltetésüket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek megfelelő illeszkedését, akadálymentes működését, az alkatrészek épségét, rögzítését, valamint minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a készülék működését. A sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészt – ha a használati útmutató másként nem rendelkezik – kizárólag

hivatalos szakszervíz javíthatja vagy cserélheti ki. A hibás kapcsolót szintén szakszervízben kell cseréltetni. Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik megfelelően.

19. Ellenőrizze a hálózati feszültséget.

– Mielőtt a szerszámot a hálózatra csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.

20. Kizárólag megfelelő alkatrészeket és tartozékokat használjon.

– A gyártó által nem ajánlott tartozékok vagy kiegészítők használata személyi sérülést okozhat.

21. A javítást bízza szakemberre.

– Ez az elektromos kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítását kizárólag szakképzett szakember végezheti. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt jelenthet a felhasználóra.

FELÉPÍTÉS ÉS RENDELTETÉS

A sarokcsiszoló II. érintésvédelmi osztályú, kettős szigetelésű, kézi elektromos kéziszerszám. A készüléket egyfázisú univerzális villanymotor hajtja, amelynek teljesítményét spirálkúpkeres hajtómű továbbítja a szerszámorsóra.

A sarokcsiszoló széles körben alkalmazható:

- fém alkatrészek sorjázására,
- élek letörésére,
- hegesztési varratok tisztítására és simítására,
- vékony falú csövek és kisebb keresztmetszetű fémanyagok darabolására.

A készülék elsősorban a gépiparban, a járműgyártásban, a vegyiparban, valamint általános fémmegmunkálási feladatok során használható.

A megfelelő munkafej vagy tartozék felszerelésével a sarokcsiszoló fém- és egyéb anyagok felületének rozsdamentesítésére, tisztítására és polírozására is alkalmas.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. A szerszám használata során mindig viseljen védőszemüveget.
2. Munkavégzés közben a hálózati kábelt és az esetlegesen használt hosszabbító kábelt mindig a szerszám mögött vezesse, hogy elkerülje azok sérülését.
3. Csiszolás közben ne üsse a csiszolótárcsát a munkadarabhoz. Daraboláskor a szerszámot ne mozgassa oldalirányban (balra és jobbra), mert ez a tárcsa törését okozhatja. A legjobb eredmény érdekében a csiszolótárcsát **15°–30°**-os szögben tartsa a munkafelülethez képest.
4. A szerszám mozgatásakor mindig a készülékházat vagy a fogantyút fogja meg. Soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza vagy mozgassa a készüléket.
5. Használat előtt ellenőrizze, hogy a védőburkolat sértetlen, megfelelően van felszerelve és biztonságosan rögzítve. **A szerszámot védőburkolat nélkül tilos használni.**
6. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az **orsórögzítő gomb** nincs benyomott állapotban, valamint arról, hogy a szerszámorsó szabadon forog.

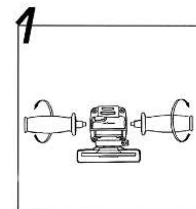
7. Tilos az orsórögzítő gombot a forgó tárcsa lefékezésére használni. Ez a készülék meghibásodását okozhatja, és személyi sérüléshez vezethet.
8. Kizárólag **üvegszál-erősítésű, sülyesztett középrészű csiszoló- vagy darabolótárcsát** használjon, amelynek megengedett legnagyobb fordulatszáma legalább megegyezik a szerszám üresjáratú fordulatszámaival. A névleges méretnél nagyobb átmérőjű tárcsa használata tilos. A készülék üresjáratú fordulatszámát a műszaki adatok tartalmazzák.
9. Ellenőrzés, beállítás vagy a tárcsa cseréje előtt **mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót** a konnektorból.
10. Használat előtt ellenőrizze, hogy a tárcsa nem repedt vagy sérült. A tárcsát egy fa nyelű szerszámmal enyhén megütve nem hallható tompa vagy repedt hang. **Repedt vagy sérült tárcsát használni tilos.**

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1) Oldalfogantyú

A biztonságos és kényelmes munkavégzés érdekében a szerszámot mindig felszerelt oldalfogantyúval használja.

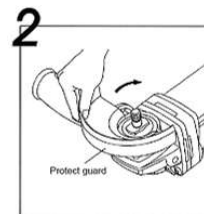
Az oldalfogantyú a sarokcsiszoló hajtóműházának oldalán kialakított menetes furatok valamelyikébe csavarható be, a felhasználó igényeinek megfelelő pozícióban. (1. ábra)



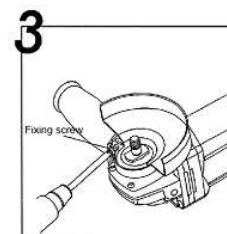
2) A védőburkolat felszerelése

Figyelmeztetés: A csiszoló- vagy darabolótárcsa, illetve a védőburkolat felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „OFF” (Kikapcsolt) állásban van, és a hálózati csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból.

A védőburkolat kiemelkedő rögzítőfülét illessze a hajtóműház elülső részén található horonyba, majd a védőburkolatot **180°-kal** forgassa el az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba, amíg megfelelően a helyére nem rögzül. (2. ábra)



A védőburkolat rögzítőcsavarját húzza meg, amíg a védőburkolat biztonságosan rögzül. (3. ábra)

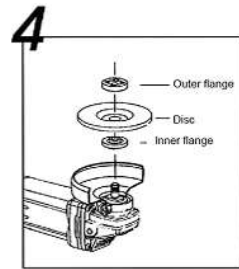


3) A csiszolótárcsa cseréje

Figyelmeztetés: A tárcsa felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „OFF” (Kikapcsolt) állásban van, és a hálózati csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból.

Csak olyan tárcsát használjon, amelynek megengedett kerületi sebessége legalább 4 800 m/perc.

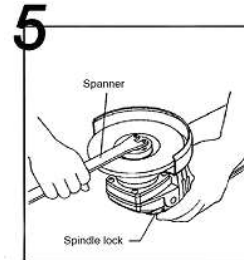
Helyezze fel a **belső rögzítőperemet** a szerszámorsóra, majd illessze rá a csiszoló- vagy darabolótárcsát. Ezután helyezze fel a **külső rögzítőperemet** a szerszámorsóra. (4. ábra)



A tárcsa rögzítése

Nyomja be a hajtóműházon található **orsórögzítő gombot**, majd a mellékelt **körmőskulcs** segítségével húzza meg a külső rögzítőperemet, amíg a tárcsa megfelelően és biztonságosan rögzül. (5. ábra)

A tárcsa fel- és leszerelése két villáskulcs használatával is elvégezhető. Ebben az esetben az egyik kulccsal rögzítse a szerszámorsót a belső rögzítőperemnél, míg a másik kulccsal lazítsa meg vagy húzza meg a külső rögzítőperemet.



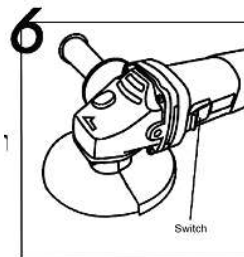
Figyelmeztetés: Az **orsórögzítő gomb** kizárólag a csiszoló- vagy darabolótárcsa fel- és leszereléséhez használható. **Tilos** a forgó tárcsa lefékezésére használni. Ennek elmulasztása a készülék meghibásodását és személyi sérülést okozhat.

4) Be- és kikapcsolás

Figyelmeztetés: Mielőtt a sarokcsiszolót a hálózati aljzathoz csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy az **orsórögzítő gomb nincs benyomott állapotban**.

A szerszám bekapcsolásához állítsa a **be-/kikapcsoló kapcsolót „ON” (Be)** állásba. A motor ekkor működésbe lép.

A szerszám kikapcsolásához állítsa a **be-/kikapcsoló kapcsolót „OFF” (Ki)** állásba. A motor leáll. (6. ábra)



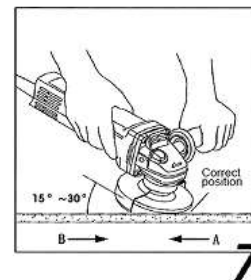
5) A szerszám biztonságos és hatékony használata

Figyelmeztetés: A szerszámot **védőburkolat nélkül használni tilos**. A készülék letétele előtt mindig kapcsolja ki a szerszámot („OFF” állás), és várja meg, amíg a tárcsa teljesen megáll.

a) A csiszoló- vagy darabolótárcsát mindig rendeltetésszerűen, a megfelelő munkafelületével használja. A helytelen használat a tárcsa sérüléséhez vagy töréséhez vezethet.

b) Ne fejtse ki túlzott nyomóerőt a szerszámmra. A megfelelő munkavégzéshez elegendő a szerszám saját tömegének körülbelül felével megegyező nyomóerőt alkalmazni. A túl nagy erő alkalmazása túlterheli a motort és a tárcsát, csökkenti azok élettartamát, valamint ronthatja a munkavégzés minőségét.

c) A legjobb csiszolási eredmény érdekében a tárcsát **15°–30°-os** szögben tartsa a munkafelülethez képest. (7. ábra)



d) Új csiszolótárcsa használatakor a szerszámot kezdetben ne mozgassa a **B** irányba, mert a tárcsa beleakadhat a munkadarabba. Miután a tárcsa munkafelülete megfelelően bekopott és

lekerekedett, a szerszám az **A** és **B** irányban egyaránt biztonságosan használható.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS

- 1) Ellenőrzés vagy tisztítás előtt **mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót** a konnektorból. A készülék tisztításához **ne használjon vizet vagy más folyadékot**. A szerszámot puha kefével vagy ecsettel tisztítsa meg.
- 2) A motor túlmelegedésének elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a **szellőzőnyílásokat**, hogy azokat por vagy egyéb szennyeződés ne tömítse el.
- 3). Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szerszám valamennyi alkatrésze megfelelően rögzített állapotban van-e.
- 4) Ellenőrizze, hogy a készülékházon nincs-e repedés vagy egyéb sérülés.
- 5) Always check if the cable is without damage.

Szénkefék cseréje

- a) Ha a szerszám nem indul el, vagy működése rendellenessé válik, ellenőrizze a szénkefék állapotát.
- b) Az elkopott, megégett, törött vagy **5 mm-nél rövidebb** szénkeféket új, eredeti gyári szénkefére kell cserélni.
- c) A két szénkefét **mindig párban**, egyidejűleg cserélje ki, és kizárólag a gyártó által ajánlott eredeti alkatrészt használjon.
- d) Mivel a szénkefék a készülék belsejében találhatók, cseréjüket **hivatalos szakszervizben** javasolt elvégeztetni.
- e) Az új szénkefék beszerelése után működtesse a szerszámot néhány percig terhelés nélkül, hogy a szénkefék megfelelően be tudjanak kopni.

GARANCIA

Az általunk gyártott valamennyi elektromos kéziszerszámmra a gyártó garanciát vállal.

A garancia **nem terjed ki** a nem rendeltetésszerű használatból, túlterhelésből, szakszerűtlen kezelésből, valamint a természetes elhasználódásból eredő meghibásodásokra.

A garanciális igény érvényesítésének feltétele, hogy a készüléket **hiánytalan, összeszerelt állapotban**, a vásárlást igazoló bizonylattal és a megfelelően kitöltött garanciajeggyel együtt juttassák el a szervizbe. **A készüléket saját kezűleg ne szerelje szét**, mert ez a garancia elvesztését eredményezheti.

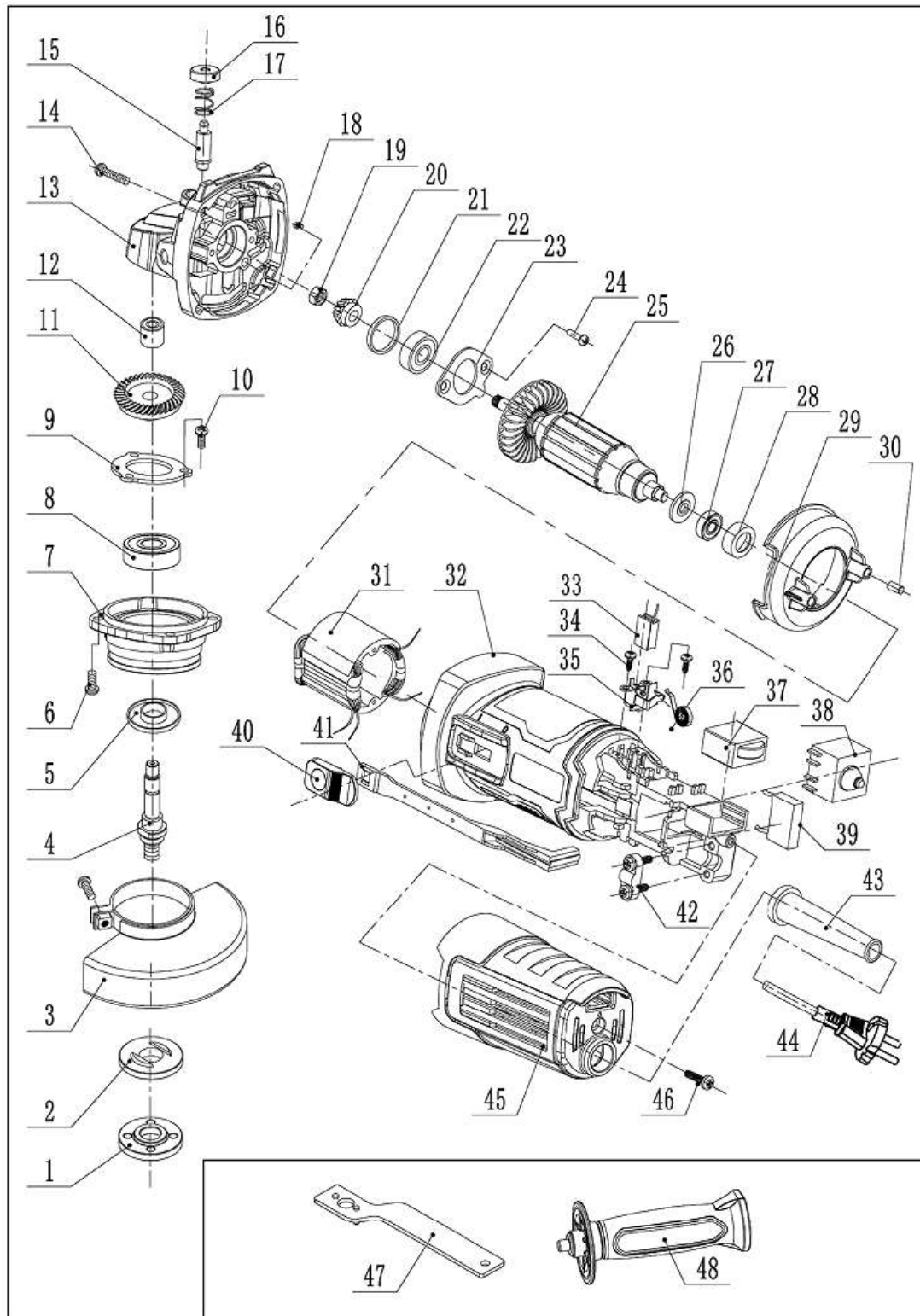
Garanciális ügyintézés során lehetőség szerint a készüléket **az eredeti csomagolásában** küldje vissza.

JAVÍTÁS

Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha a készülék meghibásodik, forduljon a forgalmazóhoz vagy a kijelölt márkaszervizhez. A készüléket ne szerelje szét saját kezűleg, és ne építsen be más gyártótól származó alkatrészeket, mert ez a készülék biztonságos működését veszélyeztetheti, valamint a garancia elvesztését eredményezheti.

EXPLODED DIAGRAM



Alkatrészjegyzék					
Sorszám	Megnevezés	Db	Sorszám	Megnevezés	Db
1	Külső rögzítőperem	1	26	Porvédő gyűrű	1
2	Belső rögzítőperem	1	27	607 csapág	1
3	Védőburkolat	1	28	607 csapágypersely	1
4	Szerszámorsó	1	29	Levegőterelő	1
5	Porvédő fedél	1	30	Gumipersely	2
6	Csavar M4×14	4	31	Állórész	1
7	Elülső fedél	1	32	Készülékház	1
8	6201 csapág	1	33	Szénkefe	2
9	Csapágyrögzítő anya	1	34	Önmetsző csavar ST3×8	4
10	Csavar M4×10	3	35	Szénkefetartó	2
11	Nagy kúpfogaskerék	1	36	Szigetelőgyűrű	2
12	Tűgörgős csapág HK0709	1	37	Fordulatszám-szabályzó	1
13	Hajtóműház	1	38	Kapcsoló	1
14	Önmetsző csavar ST4.2×25	4	39	Kondenzátor	1
15	Orsórögzítő gomb	1	40	Kapcsológomb	1
16	Orsórögzítő gomb fedele	1	41	Kapcsolókar	1
17	Rugó	1	42	Kábelrögzítő	1
18	Szivacs	1	43	Kábeltörésgátló	1
19	Rögzítőcsavar M6	1	44	Hálózati kábel és csatlakozódugó	1
20	Kúpkerekes fogaskerék	1	45	Hátsó burkolat	1
21	Téglalap alakú tömítőgyűrű	1	46	Önmetsző csavar ST4.2×12	1
22	608 csapág	1	47	Körmöskulcs	1
23	Hajtóműfedél	1	48	Oldalfogantyú	1
24	Csavar M4×10	2			
25	Forgórész	1			

Gyártó:

HARDEN

SHANGHAI HARDEN TOOLS CO.,LTD

#115 XIANGJING RD SONGJIANG

SHANGHAI 201611 CHINA

TEL: +86-21-52600666 FAX:+86-21-50211633

Importőr és szervíz cím:

Centrotool Kft.



1102 Budapest, Halom utca 1.



(+36) 1/ 262 – 4408



centrotool@centrotool.hu